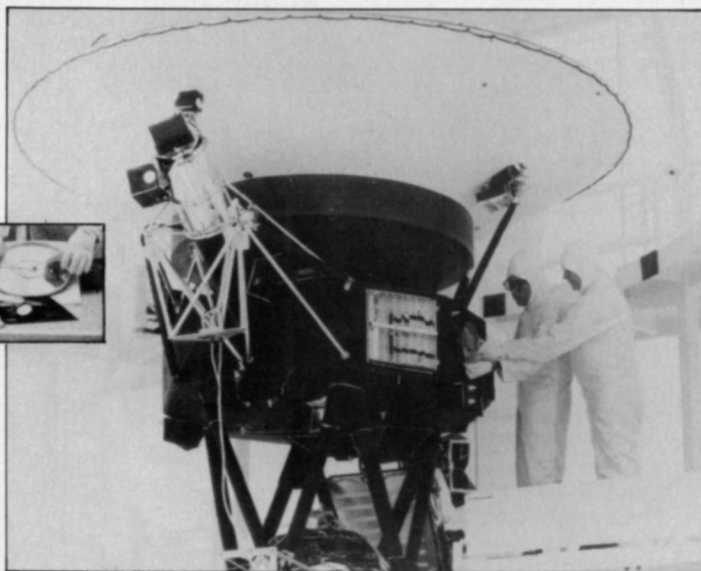


The World on a Record

The two Voyager spacecraft will head for the stars bearing a message of the earth, its life and its civilizations

BY JONATHAN EBERHART



The Voyager 2 spacecraft becomes a mail truck as technicians deposit an audio-visual recording (inset) bound for possible recipients far outside the solar system. An identical message rides with Voyager 1.

NASA

Describe the world. Not just that multicolored ball in the spacecraft photos, but the *world*—its place in space, its diverse biota, its wide-ranging cultures with their lifestyles, arts and technologies—everything, or at least enough to get the idea across. And do it on one long-playing record.

Oh, there's one stipulation: Assume not only that your audience doesn't speak your language, but that it has never even heard of the earth or the rest of the solar system. An audience that lives, say, on a planet orbiting another star, light-years away from anything you would recognize as home.

This fascinating challenge was taken up this year by a group of friends and associates with just such an extraterrestrial audience in mind. Their inducement was the chance to have their message actually delivered, or at least tossed into space like a message in a bottle in a cosmic ocean.

The means of delivery was also the impetus for devising the message: the two Voyager spacecraft, bound for encounters with Jupiter and Saturn and their many moons, with the possibility that one of the probes will press on to Uranus and perhaps even to Neptune (SN: 1/1/77, p. 10). Beyond their planetary objectives, however, the Voyagers will become only the third and fourth manmade vehicles ever to leave the solar system, the third and fourth chances against huge—but not infinite—odds to say "hello" to the members of a truly unearthly civilization. The pathfinders were the Pioneer 10 and 11 spacecraft, which also visited Jupiter (Pioneer 11 will pass close to Saturn in 1979), and which carry small metal plaques portraying man, woman and the position of the earth in space.

The new message is far more elaborate. When Voyager project manager John Casani asked Cornell astronomer Carl Sagan to chair a committee that would consider some sort of message for the Voyager probes, Sagan's first idea was just "a souped-up Pioneer plaque." Indeed, the mere presence of the spacecraft should be very significant to any civilization advanced enough to detect it.

But the committee members, perhaps imagining what their own reactions would be if confronted with a crewless alien probe, opted for a message with a considerably higher "information density."

The chosen medium was essentially a phonograph record, a 12-inch copper disk to be played at $16\frac{2}{3}$ revolutions per minute using a ceramic cartridge and stylus sent along in the spacecraft for the purpose. Pictorial instructions on the lid of the disk's aluminum container show how the cartridge is to be used, with other notations indicating the proper playing speed and the playing time of each side. The group believes that the sealed container and the benign space environment should enable the disk to survive a journey of more than a billion years.

But how do you describe an entire world? The disk is a mixed-media affair, its grooves containing information that a technologically inclined civilization could readily reconstruct into both sounds and pictures. But which sounds, and which pictures? Technical suggestions from Frank Drake, another Cornell astronomer who has spent many years considering interstellar communications, enabled the number of pictures on the disk to be raised from 6 to 116, but that didn't make the choosing any easier.

The picture sequence as adopted begins with a "calibration circle," designed to show extraterrestrial viewers the proper height-to-width ratio of the images that follow. Many people contributed suggestions—the original committee grew considerably during the process—including Toronto artist Jon Lomberg, who prepared a number of diagrams such as DNA structure and continental drift for the project. The se-

quence flows from a view of the solar system down through the planets to the earth, then to the most basic levels of biology and up through human beings, other animals and plants. It then moves through the diversity of cultures and the ways in which they live, work and play, finally wending through technology to space flight and ending with sunset—and a violin.

One conspicuous lack is that of nude human beings, which might have been informative to an alien species wondering about the creatures that built the spacecraft. A nude man and woman appear on the Pioneer plaques, but the National Aeronautics and Space Administration got a little protest mail about that ("using the taxpayers' money to send smut into space") and vetoed the idea for Voyager. The included representation of human sex organs is a drawing from a biology textbook.

Following the picture sequence is a message from President Carter, a list of the congressional leaders and committee members who enabled Voyager to be funded, and a message from United Nations Secretary General Kurt Waldheim. The list and both messages are also presented visually; it is not until the next section that the record produces its first sound.

It is a greeting, spoken in Sumerian, perhaps the oldest known language in the world. There are greetings in 55 languages on the disk, including the 25 most widely spoken ones and ending, in English, with a little voice saying, "Hello from the children of planet earth."

Next comes an "essay in sound," compiled from many sources and organized primarily by writer Ann Druyan, who also served as "creative director" for the project. Like the pictures, the

sounds flow in a progression, moving from the recorded "greeting call" of a whale to the natural sounds of the earth, its animals and signs of human beings. There is fire, then tools, then domestication of animals, manual labor, the coming of machines and on to the roar of a Saturn 5 rocket taking off. Then, almost as a coda, there is a kiss, a baby's voice and the sounds of medical instruments indicating that life continues to be reborn.

The record ends with music, which posed the hardest choices of all. It has been proposed in the past that the intricate music of Bach might be appropriate as a message to distant civilizations, suggesting artistic sophistication amid technological development. The Voyager message-makers, however, wanted to present the diversity of a world—and spent 10 weeks deciding how to do it. Their choice runs from Bach to the blues, an Indian raga and a Navajo chant, often juxtaposed to suggest an underlying unity by aligning similar instruments or moods from different traditions.

About 30 organizations contributed to the overall project, says Sagan, as did many individuals. Timothy Ferris of Rolling Stone produced the record, and Columbia Records manufactured it as a public service. But after all the effort, will anyone ever receive the message?

Certainly not for tens or hundreds of millennia. Michael R. Helton of Jet Propulsion Laboratory ran a computer analysis of where the Voyagers will go after they leave the solar system. Voyager 1 will pass Pluto's orbit late in 1987 and head toward the constellation Ophiuchus. Voyager 2, assuming that it goes to Uranus but not to Neptune (a reasonable bet, since a close look at Uranus's newly discovered rings would prohibit the Neptune visit), will leave the system in mid-1989 on the way to Capricornus. In about 40,000 years, both craft should pass within 1 to 2 light-years of a fourth-magnitude star (AC +79 3888)—not exactly grabbing distance. Voyager 2 should pass a similar distance to another star (AC -24 2833-183) 110,000 years later, and about 375,000 years after that, Voyager 1 will pass perhaps 1.5 light-years from DM +21 652 in Taurus.

None of those encounters are close ones, and tiny errors could make large differences in the trajectories anyway. But the numbers are all so vast as to make such calculations nearly irrelevant. The record's mentors, however, feel that the possibility of actual reception is only one reason for sending the message. Another is simply to get earthlings thinking about the chance that there are beings even capable of receiving it. And then there is the significance of looking at one's whole home planet through a few representative details.

Try it. Make your own list. Or imagine: If you, as an alien, got this message, what would you think? □

PICTURES (in sequence)

calibration circle	leaf	licking, eating, drinking
solar location map	fallen leaves	Great Wall of China
mathematical definitions	sequoia	African house construction
physical unit definitions	snowflake	Amish construction scene
solar sys. parameters (2)	tree with daffodils	African house
the sun	flying insect, flowers	New England house
solar spectrum	vertebrate evolution diag.	modern house (Cloudcroft)
Mercury	seashell (Xancidae)	house interior with
Mars	dolphins	artist and fire
Jupiter	school of fish	Taj Mahal
Earth	tree toad	English city (Oxford)
Egypt, Red Sea, Sinai	crocodile	Boston
Pen., Nile (from orbit)	eagle	UN building (day)
chemical definitions	S. African waterhole	UN building (night)
DNA structure	Jane Goodall, chimps	Sydney Opera House
DNA structure magnified	sketch of bushmen	artisan with drill
cells and cell division	bushmen hunters	factory interior
anatomy (8)	Guatemalan man	museum
human sex organs (drawing)	Balinese dancer	X-ray of hand
conception diagram	Andean girls	woman with microscope
conception photo	Thai craftsman	Pakistan street scene
fertilized ovum	elephant	India rush-hour traffic
fetus diagram	Turkish man with beard	modern highway (Ithaca)
fetus	and glasses	Golden Gate Bridge
diag. of male and female	old man with dog and	train
birth	flowers	airplane in flight
nursing mother	mountain climber	airport (Toronto)
father and daughter (Malasia)	Cathy Rigby	Antarctic expedition
group of children	Olympic sprinters	radio telescope
diagram of family ages	schoolroom	(Westerbork)
family portrait	children with globe	radio telescope (Arecibo)
continental drift diagram	cotton harvest	book page (Newton's <i>System</i>
structure of earth	grape picker	<i>of the World</i>)
Heron Island (Australia)	supermarket	astronaut in space
seashore	diver with fish	Titan Centaur launch
Snake River, Grand Tetons	fishing boat, nets	sunset with birds
sand dunes	cooking fish	string quartet
Monument Valley	Chinese dinner	violin with score

GREETINGS IN MANY TONGUES (alphabetically)

Akkadian	Gujarati (India)	Mandarin	Sinhalese (Sri Lanka)
Amoy (Min dial.)	Hebrew	Marathi (India)	Sotho (Lesotho)
Arabic	Hindi	Nepali	Spanish
Aramaic	Hittite	Nguni (SE Africa)	Sumerian
Armenian	Hungarian	Nyanja (Malawi)	Swedish
Bengali	Ila (Zambia)	Oriya (India)	Telugu (India)
Burmese	Indonesian	Persian	Thai
Cantonese	Italian	Polish	Turkish
Czech	Japanese	Portuguese	Ukranian
Dutch	Kannada (India)	Punjabi	Urdu
English	Kechua (Peru)	Rajasthani	Vietnamese
French	Korean	Roumanian	Welsh
German	Latin	Russian	Wu (Shanghai dial.)
Greek	Luganda (Uganda)	Serbian	

SOUNDS OF EARTH (in sequence)

whales	hyena	herding sheep	tractor
planets (audio)	elephant	blacksmith shop	truck
analog of	chimpanzee	sawing	auto gears
orbital velocity)	wild dog	tractor	Saturn 5 rocket
volcanoes	footsteps and	riveter	liftoff
mud pots	heartbeats	Morse code	kiss
rain	laughter	ships	baby
surf	fire	horse and cart	life signs:
cricket, frogs	tools	horse and carriage	EEG, EKG
birds	dogs (domestic)	train whistle	pulsar

MUSIC (in sequence)

Bach: Brandenburg Concerto #2, 1st m.	Louis Armstrong: "Melancholy Blues"
Java: court gamelan—"Kinds of Flowers"	Azerbaijan: two flutes
Senegal: percussion	Stravinsky: "Rite of Spring," conclusion
Zaire: Pygmy girls' initiation song	Bach: Prelude and Fugue #1 in C Major
Australia: horn and totem song	Beethoven: Symphony #5, 1st m.
Mexico: mariachi—"El Cascabel"	Bulgaria: shepherdess song—
Chuck Berry: "Johnny B. Goode"	"Izlel Delyo hajdutin"
New Guinea: men's house	Navajo: night chant
Japan: shakuhachi (flute)—	English 15th cent.: "The Fairie Round"
"Depicting the Cranes in Their Nest"	Melanesia: pan pipes
Bach: Partita #3 for violin	Peru: woman's wedding song
Mozart: "Queen of the Night"	China: ch'in (zither)—"Flowing Streams"
(from "The Magic Flute")	India: raga—"Jaat Kahan Ho"
Georgia (USSR): folk chorus—"Chakrulo"	Blind Willie Johnson: "Dark Was the Night"
Peru: pan pipes	Beethoven: String Quartet #13, "Cavatina"